

Divisione 2

Prot. n. 22776/RU del 11.03.2008

All.: 4

Al Direttore Generale del SIIT per il Lazio,
l'Abruzzo e la Sardegna

Sede

Ai Direttori SIIT – Settore Trasporti
Loro Sedi

Al C.S.R.P.A.D. Roma

Ai C.P.A. Loro Sedi

Alle Divisioni della Direzione Generale per
la Motorizzazione e Sicur. Trasp. Terrestre
Loro Sedi

Agli Uffici Prov.li M.C.T.C
Loro Sedi

All' Assessorato ai Trasporti, Turismo e
Comunicazioni
90100 Palermo

Alla Regione Siciliana
Assessorato Regionale Turismo
Commercio e Trasporti - Direzione
Compartimentale per la Sicilia
90141 Palermo

Alla Provincia Autonoma di Trento -
Servizio Motorizzazione Civile ed
Infrastrutture Ferroviarie
Lung'Adige San Nicolò, 14
33100 Trento

Alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto
Adige- Ripartizione 38 Traffico e Trasporti
39100 Bolzano

e, p.c.:

All' ANFIA Torino

Alla CUNA Torino

All' UNRAE Roma

Al Consorzio Italiano GPL Roma

Alla ASSOGASLIQUIDI Roma

Alla ASSOMECO/ASSOMETANO
Via Pietro e Maria Curie, 13
42100 Reggio Emilia

Alla FEDERMETANO
Via Alberelli, 2
50100 Bologna

Alla NGV System Italia
Via Serio, 16
20139 Milano

ALLA FEDERCHIMICA
Via G. da Procida 11
20149 Milano

ALLA UNIONE PETROLIFERA
Via Giorgione 129
Roma

ALLA ASSOCIAZIONE ITALIANA
COMMERCIO CHIMICO
Corso Venezia 47/49
Milano

ALL'ASSOGASLIQUIDI
V.le Pasteur 10
Roma

AL Comitato Tecnico Prof. GPL
Via Larga 8
20122 Milano

**OGGETTO: Accordo ADR “Trasporto di merci pericolose”.
Adozione degli Accordi Multilaterali M182, M184, M186 e M189.**

Si informano codesti Uffici che l'Italia ha sottoscritto gli Accordi Multilaterali **M182, M184, M186 e M189**.

Gli Accordi suddetti, di cui si allegano copie, prevedono deroghe per il trasporto su strada di merci pericolose.

La deroga introdotta dall'M182 è volta a consentire il trasporto in IBC delle soluzioni di nitrocellulosa infiammabile UN 2059 dei gruppi di imballaggio II e III.

La validità dell'Accordo è prevista fino al 12.06.2011.

La deroga introdotta dall'M184 riguarda il punto 7.5.5.3 ed in particolare l'elevazione a 20.000 kg del limite di quantità per unità di trasporto previsto per i perossidi organici Classe 5.2 e le sostanze autoreattive Classe 4.1.

La validità dell'Accordo è prevista fino al 1.01.2009.

La deroga introdotta dall'M186 è volta ad estendere l'applicazione a parità di condizioni di imballaggio, della disposizione speciale PP1 già applicabile a UN 1133 (adesivi), UN 1210 (inchiostri da stampa), UN 1263 (pitture) e UN 1866 (resine in soluzione) della Classe 3 “liquidi infiammabili” (Gr. imball. II e III), anche alle stesse categorie di materie non infiammabili ricomprese nella Classe 9 UN 3082 (sostanze liquide pericolose per l'ambiente, n.a.s).

La validità dell'Accordo è prevista fino al 1.01.2009.

La deroga introdotta dall'M189 è volta a rimuovere l'obbligo, sancito alla sottosezione 5.3.2.1.5 dell'ADR, di affissione anche su veicoli chiusi o telonati dei pannelli arancione numerati usati per le cisterne fino a 3000 litri quando non sono visibili dall'esterno dei veicoli. Ciò è giustificato dalla rimozione degli ostacoli per i trasporti intermodali in quanto diversamente trattati da altri Regolamenti modali (IMDG ecc). Inoltre i messaggi forniti dai pannelli replicati all'esterno potrebbero indurre in errore le squadre di soccorso eventualmente intervenute in caso di incidente. Si segnala che l'edizione 2009 dell'ADR non conterrà più l'obbligo sancito dal punto 5.3.2.1.5.; anche per questo la validità dell'Accordo è prevista fino al 31.12.2008.

Ovviamente la validità dei medesimi Accordi è limitata ai territori dei Paesi che hanno sottoscritto gli stessi.

E' opportuno segnalare a codesti Uffici che i trasporti che verranno effettuati in applicazione degli Accordi Multilaterali di cui sopra, dovranno essere corredati del documento di trasporto contenente la specifica dizione sotto indicata, nella quale XXX corrisponde rispettivamente a M182, M184, M186 oppure M189:

“Carriage agreed under the terms of multilateral agreement M XXX”

f.to IL DIRETTORE GENERALE
(dr. ing. Sergio DONDOLINI)

AS/as

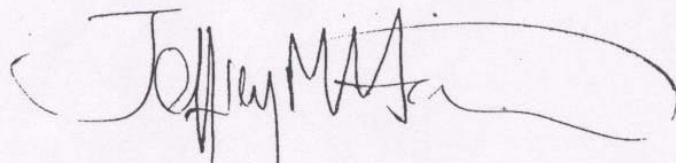
Multilateral Agreement M182

Under paragraph 1.5.1 of ADR concerning the carriage of UN 2059 NITROCELLULOSE SOLUTION, FLAMMABLE in IBCs

- (1) By derogation from the provisions of column 8 of table A of chapter 3.2, UN2059 Nitrocellulose solution, flammable PGII may be carried in IBCs which conform to Packing Instruction IBC 02 in sub section 4.1.4.2, UN2059 Nitrocellulose solution, flammable PGIII may be carried in IBCs which conform to Packing Instruction IBC03 in sub paragraph 4.1.4.2.
- (2) This derogation shall not be applicable to carriage through the Channel Tunnel.
- (3) This agreement shall apply to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed this agreement up to 11th June 2011, unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain applicable only for transport between the Contracting Parties to ADR which have signed but not revoked this agreement, on their territory, up to that date.

Done in London on 12th June, 2006

The Competent Authority for ADR in the United Kingdom

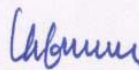


JEFFREY M HART

Head of Dangerous Goods Unit,
Dangerous Goods Division
Department for Transport

Roma, 12th February, 2008

The competent authority for ADR
in the Republic of Italy



Dr. Amedeo Fumero

Head of Department
for Land Transport



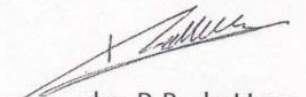
Multilateral Agreement M184

according to section 1.5.1 of ADR concerning the maximum quantity of organic peroxides of Class 5.2 and self-reactive substances of Class 4.1

- (1) By derogation from the requirements of 7.5.5.3 of ADR, the maximum quantity of organic peroxides of Class 5.2 and self-reactive substances of Class 4.1 of Types B, C, D, E or F is limited to 20 000 kg per transport unit.
- (2) In addition to the information prescribed for a transport document, the consignor shall enter on the transport document:
"Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of ADR (M184)".
- (3) This agreement shall apply to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed this agreement up to 31 December 2008, unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain applicable only for transport between the Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory up to that date.

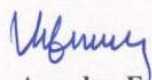
Done in The Hague on 21st December 2006

The Competent Authority for ADR in the Netherlands,


drs. R.B. de Haan.

Roma, 12th February, 2008

The competent authority for ADR
in the Republic of Italy


Dr. Amedeo Fumero
Head of Department
for Land Transport



MULTILATERAL AGREEMENT M 186

under paragraph 1.5.1 of ADR concerning carriage in accordance
with special packing provision PP1 of packing instruction P001

1. Special packing provision PP1 of packing instruction P001 may be replaced with :

"PP1 For UN Nos. 1133, 1210, 1263 and 1866 and for adhesives, printing inks, printing ink related materials, paints, paint related materials and resin solutions which are assigned to UN 3082, metal or plastics packagings for substances of packing groups II and III in quantities of 5 litres or less per packaging are not required to meet the performance tests in Chapter 6.1 when transported :

(a) in palletized loads, a pallet box or unit load device, e.g. individual packagings placed or stacked and secured by strapping, shrink or stretch-wrapping or other suitable means to a pallet ; or


(b) as inner packagings of combination packagings with a maximum net mass of 40 kg."

2. All other relevant provisions of ADR shall apply.

3. This agreement shall apply to transport between the Contracting Parties to ADR which have signed this agreement up to 31 December 2008, unless it is revoked before that date by at least one of the signatories, in which case it shall remain applicable only for transport between the Contracting Parties to ADR which have signed but have not revoked this agreement, on their territory, up to that date.


Brussels, 19-04-2007

The Belgian competent authority for ADR,


C. COUNE
Director-general

Roma, 12th February, 2008

The competent authority for ADR
in the Republic of Italy


Dr. Amedeo Fumero
Head of Department
for Land Transport



Multilateral Agreement M189

according to section 1.5.1 of ADR on the orange-coloured plate marking of vehicles carrying tanks with a capacity of not more than 3 000 litres

- (1) By derogation from the requirements of section 5.3.2.1.5 of ADR, for the carriage of tanks with a capacity of not more than 3 000 litres carried out with closed vehicles and sheeted vehicles the marking with orange-coloured plates on both sides of the vehicle may be dispensed with.
- (2) In addition to the prescribed details, the consignor shall note in the transport document:

"Carriage agreed according to section 1.5.1 of ADR (M189)".
- (3) This agreement shall be valid until 31 December 2008 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.

Bonn, 05 December 2007

The competent authority for ADR
in the Federal Republic of Germany

For the Federal Ministry of Transport,
Building and Urban Affairs

Michaela Pritzer
Michaela Pritzer

Roma, 12th February, 2008

The competent authority for ADR
in the Republic of Italy

U. Fumero
Dr. Amedeo Fumero
Head of Department
for Land Transport

[Handwritten initials]